



No. 13-109639- -00002-0000

Fecha: 2013-07-23 16:32:12 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Dirección de Nuevas Creaciones

E. S. D.

Ref: EXPEDIENTE No. 13-109639

Solicitud de patente a nombre de
TYCO FIRE PRODUCTS LP.

Me refiero al oficio No. 10148 notificado en el asunto de la referencia, y
adjunto presento los siguientes documentos:

1. El poder especial otorgado por las solicitudes.
2. El documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los
inventores a los solicitantes, correspondiente a la solicitud
estadounidense No. 61/389027 de la cual reclamo prioridad en la
presente solicitud.

Como el expediente queda así completo, pido se ordene la publicación del
extracto.

Atentamente,

JERÓNIMO CASTILLO BONILLA
C.C. 79.462.057 Bogotá
T.P 104167 C.S. Judicatura



State of Rhode Island and Providence Plantations

A. Ralph Mollis

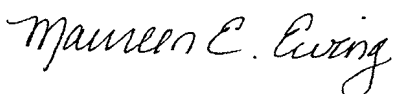
Secretary of State

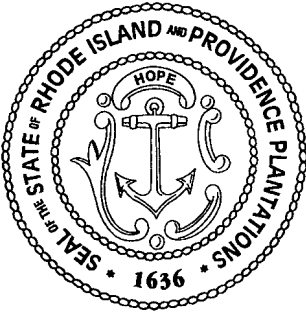
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This Public document has been
signed by EFROSYNI IOSIPHIDIS
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal/stamp of EFROSYNI IOSIPHIDIS

CERTIFIED

5. at Providence, Rhode Island
6. on Monday, July 08 2013
7. by Acting Deputy Secretary of State
8. No. 201307009840
9. Seal/Stamp
10. Signature

Maureen Ewing
Acting Deputy Secretary of State



This Apostille only certifies the Authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

To verify the issuance of this Apostille: www.business.sos.ri.gov/apostillesearch



LAW OFFICE
PEDRO CASTILLO PINEDA & ASSOCIATES
PO BOX 48362
Bogotá, Colombia/South America

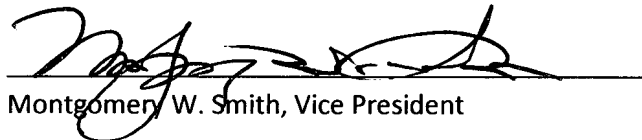
TYFO FIRE PRODUCTS LP
Domiciled at
1400 Pennbrook Parkway
Lansdale, Pennsylvania 19446
United States of America

Hereby appoint JERONIMO CASTILLO BONILLA and/or XIMENA BONILLA PEREIRA and/or ALVARO CASTILLA GRAU domiciled at Calle 93A No. 14-17 of Bogotá, Colombia, conjointly, alternatively or indistinctly as attorneys with special and sufficient powers to apply and obtain from the competent offices and authorities of Colombia patent of invention for

AQUEOUS FIRE-FIGHTING FOAMS WITH REDUCED FLUORING CONTENT corresponding to International Application No. PCT/2011/054628

The applicant hereby authorizes the said attorneys to take all necessary steps before the said offices and authorities for the purpose above states; to make petitions, declarations and claims and to use all means which said attorneys shall deem proper for the safeguard of the interests of the constituent. This power includes the faculties to receive, desist, renounce, compromise, transact, and to receive notifications. The attorneys mentioned above can exercise this power alternatively or indistinctly.

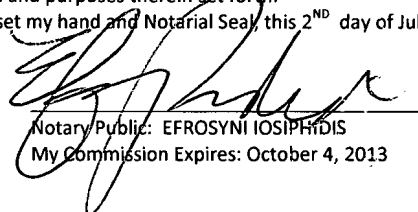
Signature by TYCO FIRE PRODUCTS LP

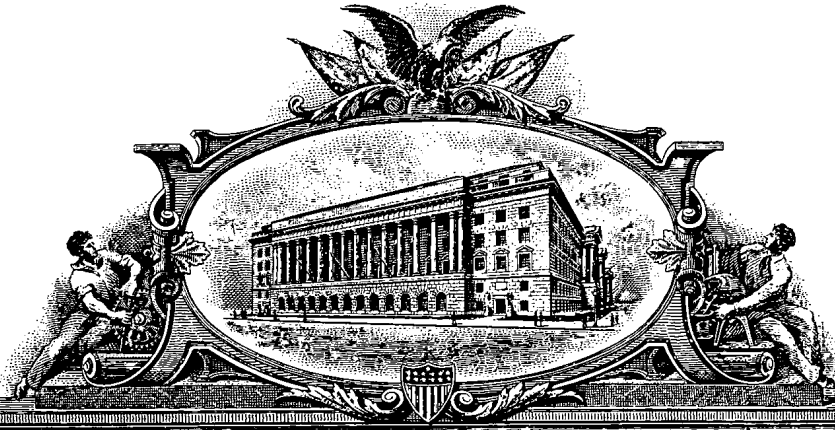

Montgomery W. Smith, Vice President

STATE OF RHODE ISLAND)
COUNTY OF PROVIDENCE)) SS.

I, Efrosyni Iosiphidis, a Notary Public in and for the Country and State aforesaid, do hereby certify that Montgomery W. Smith personally known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing instrument, appeared before me this day in person and acknowledged that he signed, sealed and delivered the said instrument as his free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal, this 2ND day of July, 2013.


Notary Public: EFROSYNI IOSIPHIDIS
My Commission Expires: October 4, 2013



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

June 11, 2013

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
MAY 30, 2013.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**



T. Wallace
T. WALLACE
Certifying Officer

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1"><thead><tr><th>Name</th><th>Execution Date</th></tr></thead><tbody><tr><td>Martina E. BOWEN</td><td>05/22/2013</td></tr><tr><td>Yuan XIE</td><td>05/22/2013</td></tr><tr><td>Pamela A. HAVELKA-RIVARD</td><td>05/22/2013</td></tr></tbody></table>		Name	Execution Date	Martina E. BOWEN	05/22/2013	Yuan XIE	05/22/2013	Pamela A. HAVELKA-RIVARD	05/22/2013		
Name	Execution Date										
Martina E. BOWEN	05/22/2013										
Yuan XIE	05/22/2013										
Pamela A. HAVELKA-RIVARD	05/22/2013										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1"><tr><td>Name:</td><td>TYCO FIRE PRODUCTS LP</td></tr><tr><td>Street Address:</td><td>1400 Pennbrook Parkway</td></tr><tr><td>City:</td><td>Lansdale</td></tr><tr><td>State/Country:</td><td>PENNSYLVANIA</td></tr><tr><td>Postal Code:</td><td>19446</td></tr></table>		Name:	TYCO FIRE PRODUCTS LP	Street Address:	1400 Pennbrook Parkway	City:	Lansdale	State/Country:	PENNSYLVANIA	Postal Code:	19446
Name:	TYCO FIRE PRODUCTS LP										
Street Address:	1400 Pennbrook Parkway										
City:	Lansdale										
State/Country:	PENNSYLVANIA										
Postal Code:	19446										
PROPERTY NUMBERS Total: 3											
<table border="1"><thead><tr><th>Property Type</th><th>Number</th></tr></thead><tbody><tr><td>Application Number:</td><td>13876460</td></tr><tr><td>Application Number:</td><td>61389027</td></tr><tr><td>PCT Number:</td><td>US2011054628</td></tr></tbody></table>		Property Type	Number	Application Number:	13876460	Application Number:	61389027	PCT Number:	US2011054628		
Property Type	Number										
Application Number:	13876460										
Application Number:	61389027										
PCT Number:	US2011054628										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number: 2026546211 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> Phone: 202-654-6200 Email: llacyk@perkinscoie.com Correspondent Name: David W. Laub Address Line 1: 700 13th Street NW, Suite 600 Address Line 2: Perkins Coie LLP Address Line 4: Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20005											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	01737-8060US01										
NAME OF SUBMITTER:	Lynn A. Lacyk										

OP \$120.00 13876460

502365032

PATENT
REEL: 030511 FRAME: 0429

Signature:	/Lynn A. Lacyk/
Date:	05/30/2013
Total Attachments: 3 source=01737-8060US01_Assignment#page1.tif source=01737-8060US01_Assignment#page2.tif source=01737-8060US01_Assignment#page3.tif	

PATENT
REEL: 030511 FRAME: 0430

Assignment of Patent Application(s) & Letters Patent

WHEREAS, We, **Martina E. BOWEN**, a citizen of United States having a place of residence at **733 Owena Street, Marinette, Wisconsin 54143**; **Yuan XIE**, a citizen of the People's Republic of China having a place of residence at **1200 University Drive, Apt 12, Marinette, Wisconsin 54143**; and **Pamela A. HAVELKA-RIVARD**, a citizen of the United States having a place of residence at **N3320 County Road 577, Wallace, Michigan 49893** have invented certain new and useful improvements described in:

U.S. Patent Application No. **13/876,460** filed on **March 27, 2013** which is a U.S. National Stage Application Under 35 USC 371 of International Application No. **PCT/US2011/054628** filed **October 3, 2011** which claims the benefit of priority to U.S. Provisional Patent Application No. **61/389,027** filed on **October 1, 2010** entitled **AQUEOUS FIRE-FIGHTING FOAMS WITH REDUCED FLUORINE CONTENT**

WHEREAS, **TYCO FIRE PRODUCTS LP**, (hereinafter referred to as "ASSIGNEE"), having a place of business at: **1400 Pennbrook Parkway, Lansdale, Pennsylvania 19446**, is desirous of acquiring the full and exclusive right, title and interest in and to the invention, the application(s), and any and all Letters Patent or similar legal protection, to be obtained therefore in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries;

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of ONE DOLLAR (\$1.00), the receipt of which is hereby acknowledged, and for other good and valuable consideration, I (we), by these presents do sell, assign and transfer unto said ASSIGNEE, the full and exclusive right in and to said invention in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to the above-identified application(s), any and all foreign or domestic related or claiming priority to said application(s), any and all Letters Patent which may be granted therefore in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and in and to any and all divisions, continuations, substitutions, renewals and reissues thereof.

I (we) hereby authorize and request the Patent Office Officials in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries to issue an and all of said Letters Patent, when granted, to said ASSIGNEE as the assignee of my (our) entire right, title and interest in and to the same, for the sole use and behoof of said ASSIGNEE and said ASSIGNEE's successors and assigns, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by me (us) had this Assignment and sale not been made.

Further, I (we) agree that I (we) will communicate to said ASSIGNEE or said ASSIGNEE's representative any facts known to me (us) respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, substitute, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letters Patent to be issued to said ASSIGNEE, make all rightful oaths, and, generally, do everything possible to aid said ASSIGNEE, and said ASSIGNEE's successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said Invention in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries.

The undersigned hereby grant(s) ASSIGNEE or said ASSIGNEE's representative, the power to insert on this Assignment any further identification, including the application number(s) and filing date, which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

Date: 5/22/13

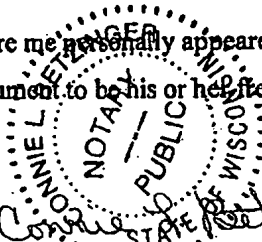
Martina E. Bowen
Martina E. BOWEN

State of Wisconsin SS:

County of Marquette

Before me personally appeared said Martina Bowen and acknowledged the foregoing instrument to be his or her free act and deed this 22 day of May, 2013.

Seal


Daniel E. Reisinger,
My Commission Expires 8/9/2015

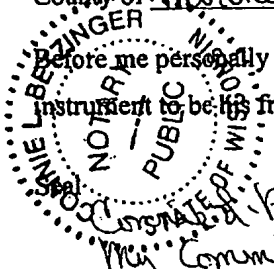
Names of additional Inventors attached? ☒ YES ☐ NO

Date: 05/22/2013

Yuan Xie
Yuan XIE

State of Wisconsin
County of Marinette SS:

Before me personally appeared said Yuan Xie and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 22 day of May, 2013.

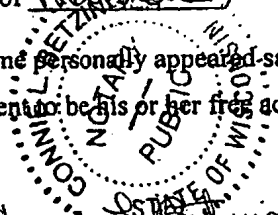


Date: May 22, 2013

Pamela A. Havelka-Rivard
Pamela A. HAVELKA-RIVARD

State of Wisconsin
County of Marinette SS:

Before me personally appeared said Pamela Havelka-Rivard and acknowledged the foregoing instrument to be his or her free act and deed this 22 day of May, 2013.



Seal

Connie A. Reisinger
My Commission Expires 8/9/2015

Names of additional Inventors attached? ☐ YES ☒ NO